



Mounting Bases for Multi 9™ C60 Circuit Breaker

Bases de montaje para interruptor automático Multi 9™ C60

Bases de montage pour disjoncteurs C60 Multi 9MC

Class
Clase
Classe
860

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

The Multi 9™ C60 Mounting Bases facilitate group mounting of only the UL489 listed Multi 9 C60 miniature circuit breaker product line.

INTRODUCCIÓN

Las bases de montaje para el Multi 9™ C60 facilitan el montaje en grupo únicamente de la línea de productos de interruptores automáticos miniatura Multi 9 C60 aprobados por UL bajo la norma 489.

INTRODUCTION

Les bases de montage pour disjoncteurs C60 Multi 9^{MC} facilitent le montage groupé seulement de la gamme de produits de disjoncteurs miniatures C60 Multi 9 inscrits UL489.



⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel in accordance with National and Local Electrical Codes.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Do not apply petroleum-based products to non-metallic parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo de acuerdo con el código nacional eléctrico de EUA (NEC), NOM-001-SEDE y códigos locales.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- No utilice productos derivados del petróleo en las partes no metálicas.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié conformément au Code national de l'électricité (NEC; É.-U.) et aux codes locaux électriques.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.
- N'employez pas de produits à base de pétrole sur des pièces non métalliques.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Specifications

Physical Attributes: The Mounting Base is suitable for use with only UL489 Listed Multi 9™ C60 1P, 2P, and 3P circuit breakers in the range of 0.5 A to 35 A (ac and dc) and UL489A 1P from 0.5A to 35A (dc only). See Table 1.

- Suitable for use with electrical accessories for C60 miniature circuit breakers.
- Main connection terminals align with location of the H- and J-Frame Molded Case Circuit Breaker termination.

Especificaciones

Características físicas: La base de montaje es apropiada para usarse con los interruptores automáticos Multi 9™ C60, de 1P, 2P y 3P de 0,5 A a 35 A (de ~ y ---), aprobados por UL bajo la norma UL489, y para los interruptores automáticos de 1P de 0,5 A a 35 A (de --- solamente) aprobados por UL bajo la norma UL489A. Consulte la tabla 1.

- Apropiada para usarse con los accesorios eléctricos para los interruptores automáticos miniatura C60.
- Las terminales de conexión principal se alinean con las terminales de los interruptores en caja moldeada marcos H y J.

Spécifications

Attributs physiques : La base de montage ne convient qu'à une utilisation avec les disjoncteurs C60 Multi 9^{MC} unipolaires, bipolaires et tripolaires inscrits UL489, de 0,5 A à 35 A (ca et cc), et unipolaires inscrits UL489A, de 0,5 A à 35 A (cc seulement). Voir le tableau 1.

- Elle convient à une utilisation avec des accessoires électriques pour les disjoncteurs miniatures C60.
- Les bornes de raccordement principales s'alignent avec les terminaisons des disjoncteurs à châssis H et J à boîtier moulé.

Table / Tabla / Tableau 1 : MSC Chassis for Multi-9 C60 MCB units / Chasis MSC para las unidades Multi-9 C60 / Châssis MSC pour les unités de disjoncteur miniature C60 Multi-9

Number of Conductors / Cantidad de conductores / Nombre de conducteurs	Number of Poles / Cantidad de polos / Nombre de pôles	Maximum Amperage / Intensidad máx. de corriente / Intensité de courant max.	Catalog Numbers / Números de catálogo / Numéros de catalogue	Minimum Enclosure Length ¹ / Longitud mínima del gabinete ¹ / Longueur minimale du coffret ¹	Minimum Enclosure Height and Width for All ¹ / Ancho y alto mínimos del gabinete para todas las unidades ¹ / Largeur et hauteur min. du coffret de tous les unités ¹
3	12	100 A	US31210018	18 (457)	minimum height / alto mínimo / hauteur min. = 4 (102) minimum width / ancho mínimo / largeur min. = 14 (355)
	24	200 A	US32420018	22 (558)	
	36	200 A	US33620018	26 (660)	
	48	200 A	US34820018	31 (787)	
	60	200 A	US36020018	35 (889)	
2	12	150 A	US21215018	18 (457)	
	24	200 A	US22420018	22 (558)	
	36	200 A	US23620018	26 (660)	
	48	200 A	US24820018	31 (787)	
	60	200 A	US26020018	35 (889)	
1	12	200 A	US11220018	18 (457)	
	24	200 A	US12420018	22 (558)	
	36	200 A	US13620018	26 (660)	
	48	200 A	US14820018	31 (787)	
	60	200 A	US16020018	35 (889)	

¹ dimensions: inches (mm) / dimensiones: pulgadas (mm) / dimensions : po (mm)

Electrical

Voltage Rating: Maximum chassis voltage 240 Vac and 120 Vdc. C60 UL 489 and 489A circuit breakers applied as rated.

Current Rating: Chassis rating per Table 1.

Interrupting Rating: 10kA @0.05 seconds.

Temperature and Environment: The mounting base is suitable for use with C60 circuit breakers, which have an operating temperature of -22 to 158° F (-30 to 70° C).

Eléctricas

Tensión nominal: La tensión máxima del chasis es de 240 V~ y 120 V—. Los interruptores automáticos C60 aprobados por UL bajo las normas UL489 y UL489A cumplen con los requisitos de esta tensión.

Corriente nominal: Consulte la tabla 1 para obtener el valor nominal del chasis.

Valor nominal de interrupción: 10 kA a 0,05 segundos.

Temperatura y medio ambiente: La base de montaje es apropiada para usarse con los interruptores automáticos C60 los cuales funcionan a temperaturas de -30 a 70° C (-22 a 158° F).

Caractéristiques électriques

Tension nominale : Tension maximale du châssis : 240 Vca et 120 Vcc. Les disjoncteurs C60 inscrits UL489 et UL489A sont appliqués tels que classés.

Intensité nominale : Valeur nominale du châssis selon le tableau 1.

Valeur nominale d'interruption : 10 kA à 0,05 secondes.

Température et environnement : La base de montage convient à une utilisation avec les disjoncteurs C60, qui ont une température de fonctionnement de -30 à 70° C (-22 à 158° F).

Table / Tabla / Tableau 2 : Accessories / Accesorios / Accessoires

Name Descripción Description	Catalog Numbers Números de catálogo Numéros de catalogue	Comments Comentarios Remarques
Lug Kit / Accesorio de zapata / Kit de cosses	USMBLK	1 lug per kit / 1 zapata por accesorio / 1 cosse par kit
Terminal Cover / Cubierta de terminales / Couvercle de bornes	USMBTC	One terminal cover per mounting base. / Una cubierta de terminales por base de montaje. / Un (1) couvercle de bornes par base de montage. IEC ingress protection - IP20. Snaps over the main terminal lugs. / Protección contra el ingreso IEC - IP20. Encaja sobre las zapatas de terminales principales / Protection d'entrée IEC - IP20. S'emboîte sur les cosses des bornes principales.

Certification Standards

The Multi 9™ C60 Mounting Base is a Recognized Component for use with UL489 C60 miniature circuit breakers. It is evaluated per UL67. The C60 Mounting Base also meets CSA 22.2 #29 and IEC 60439-1 standards.

The final acceptance of this component is dependent upon its installation and use in complete equipment submitted to Underwriters Laboratories (UL) or the Canadian Standards Association.

Normas de certificación

La base de montaje para interruptor automático Multi 9™ C60 es un componente reconocido para su uso en interruptores automáticos miniatura C60 aprobados por UL bajo la norma UL489. Ésta ha sido evaluada por UL bajo la norma UL67. La base de montaje para interruptor automático C60 también cumple con las normas correspondientes de CSA 22.2 #29 e IEC 60439-1.

La aprobación final de este componente depende de su instalación y uso en un equipo completo sometido a prueba por Underwriters Laboratories (UL) o la Asociación para la Normalización en Canadá (CSA).

Normes de certification

La base de montage pour disjoncteurs C60 Multi 9^{MC} est un composant reconnu pour une utilisation avec les disjoncteurs miniatures C60 inscrits UL489. Elle est évaluée selon UL67. La base de montage pour disjoncteurs C60 est également conforme aux normes CSA 22.2 #29 et IEC 60439-1 en vigueur.

L'acceptation définitive de ce composant dépend de son installation et utilisation dans l'appareil complet soumis à l'Underwriters Laboratories (UL) ou à l'Association Canadienne de Normalisation.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The instructions that follow provide you with the necessary information to mount the base, connect to line power, and install the circuit breakers.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Las siguientes instrucciones proporcionan la información necesaria para montar la base, conectar la alimentación de línea e instalar los interruptores automáticos.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

Les directives qui suivent fournissent les informations nécessaires pour monter la base, la raccorder à l'alimentation réseau et installer les disjoncteurs.

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- Do not remove more insulating caps than necessary to mount the required Multi 9™ C60 devices. The insulating caps can not be replaced.
- A circuit breaker insulating cap or a circuit breaker, **MUST** be installed on each pole of mounting base.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Retire solamente los tapones aislantes necesarios para montar las unidades Multi 9™ C60 requeridas. Los tapones aislantes no se pueden volver a colocar.
- En cada polo de la base de montaje, **DEBE** estar instalado un tapón aislante o un interruptor automático.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Ne retirez pas plus de capuchons isolants que nécessaire pour monter les dispositifs C60 Multi 9^{MC} requis. Les capuchons isolants ne peuvent pas être remis en place.
- Un capuchon isolant ou un disjoncteur **DOIT** être installé sur chaque pôle de la base de montage.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Mounting the Base in an Enclosure

1. Turn off power to the enclosure.
2. Ensure proper clearances to enclosure. See Table 1.
3. Drill holes in the mounting surface to align with the mounting holes. See Figure 1.
4. Use 1/4-20 mounting screws to mount the base in the enclosure.

Montaje de la base en un gabinete

1. Desenergice el gabinete.
2. Asegúrese de que exista espacio libre adecuado alrededor del gabinete. Consulte la tabla 1.
3. Perfore los agujeros en la superficie de montaje para alinear con los agujeros de montaje de la base. Vea la figura 1.
4. Utilice tornillos de montaje de 1/4-20 para montar la base en el gabinete.

Montage de la base dans un coffret

1. Mettre le coffret hors tension.
2. Assurer des dégagements appropriés pour le coffret. Voir le tableau 1.
3. Percer des trous dans la surface de montage, à aligner avec les trous de montage. Voir la figure 1.
4. Utiliser les vis de montage de 1/4-20 pour monter la base dans le coffret.

Figure / Figura / Figure 1 : Dimensional Drawings / Ilustraciones con dimensiones / Plans d'encombrement

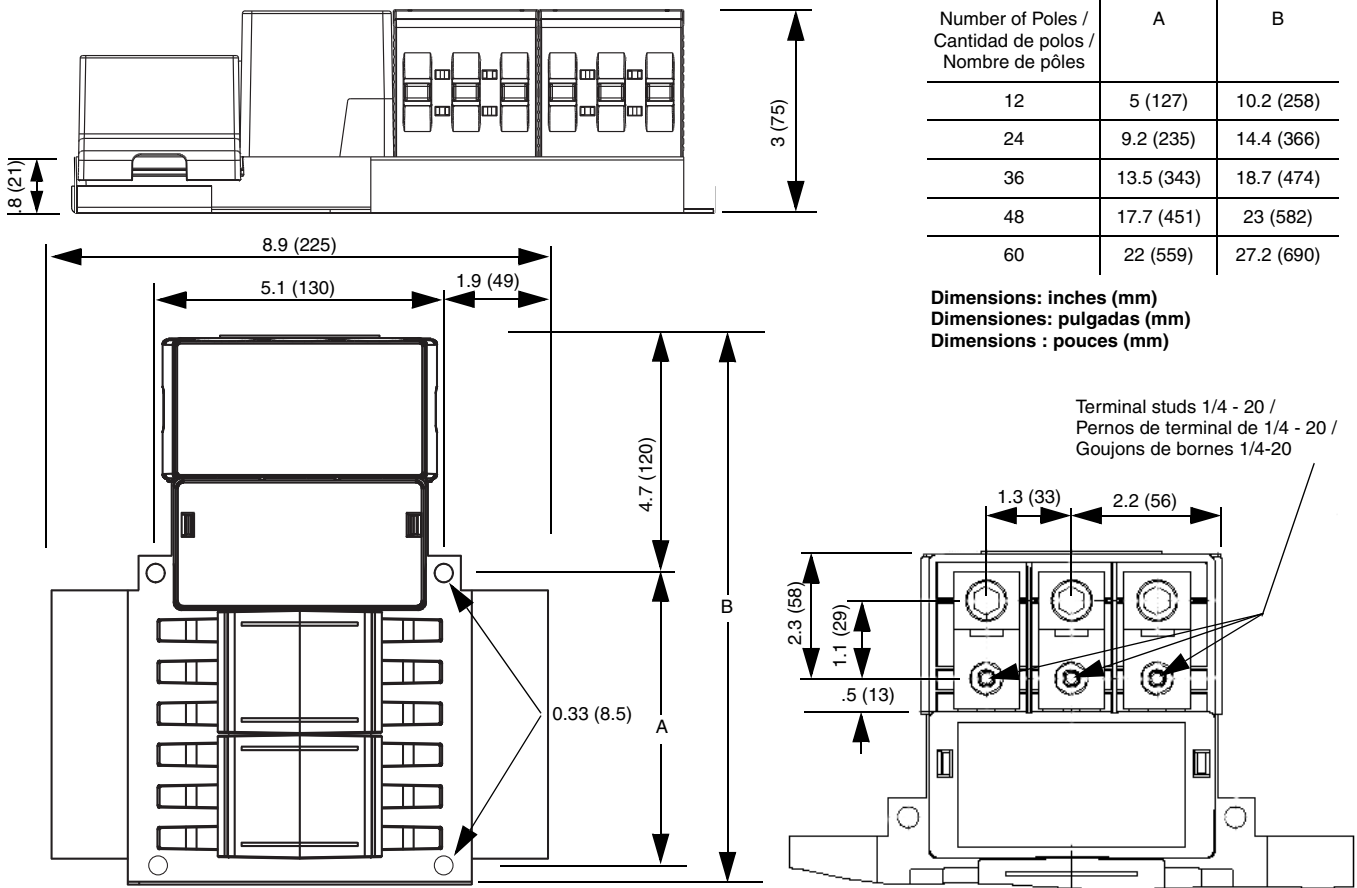
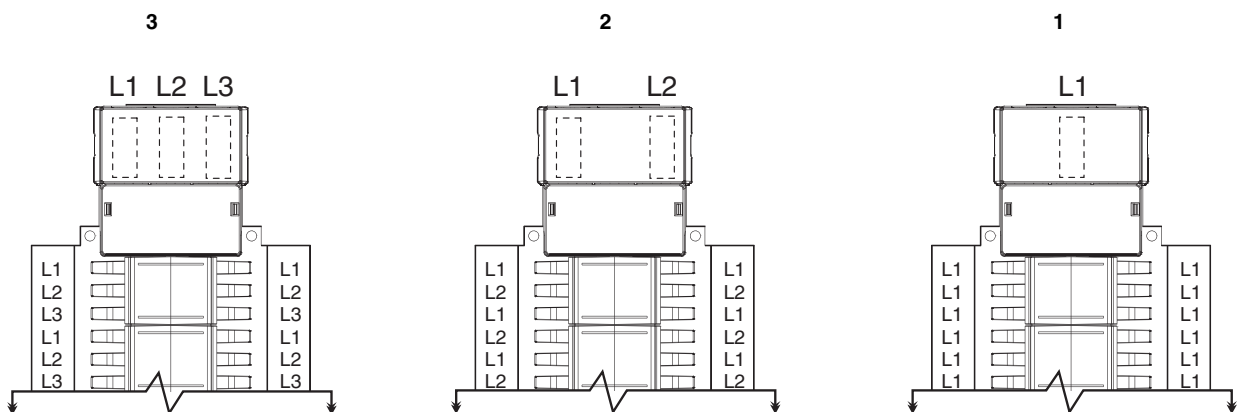


Figure / Figura / Figure 2 : Number of Conductors / Cantidad de conductores / Nombre de conducteurs



Installing the Multi 9™ C60 Devices

1. Remove (break off) insulation caps from the mounting base for ONLY the required circuit breakers. Using slip-joint pliers, carefully bend the insulating cap away from and then toward the mounting pan until the cap breaks at the step. If necessary, also bend to the left and right until the cap snaps off. See Figure 3.
Important: The insulating tooth caps cannot be replaced after they are removed. When removing tooth caps, do not bend to an extreme angle, to avoid bending or damaging the copper tooth inside the cap.

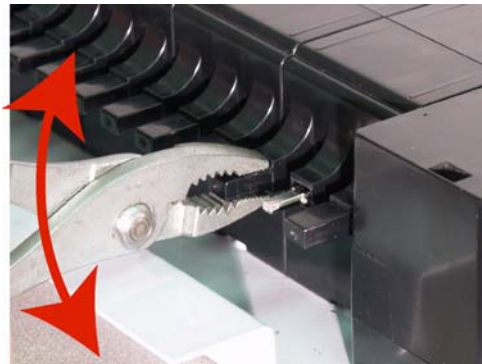
Instalación de las unidades Multi 9™ C60

1. Retire (separe) los tapones aislantes de la base de montaje SÓLO para los interruptores automáticos necesarios. Empleando unas pinzas con junta deslizante, doble cuidadosamente el tapón aislante hacia arriba y hacia abajo hasta desprenderlo. Si fuese necesario, también dóblelo hacia la izquierda y hacia la derecha para desprenderlo. Vea la figura 3.
Importante: Los tapones aislantes dentados no se pueden volver a colocar una vez que han sido retirados. Al retirar los tapones dentados, no doble en su ángulo máximo para evitar doblar o dañar la lengüeta de cobre dentro del tapón.

Installation des dispositifs C60 Multi 9^{MC}

1. Enlever (briser) les capuchons isolants de la base de montage, UNIQUEMENT pour les disjoncteurs nécessaires. À l'aide de pinces à joint coulissant, plier avec précaution le capuchon isolant vers le haut et vers le bas jusqu'à ce qu'il se brise. Si nécessaire, le plier également vers la gauche et la droite jusqu'à ce qu'il se déboîte. Voir la figure 3.
Important : Les capuchons isolants dentelés ne peuvent pas être remplacés après avoir été enlevés. Lors du retrait de capuchons dentelés, ne pas les plier à un angle extrême, ceci pour éviter de plier ou d'endommager la dent de cuivre à l'intérieur du capuchon.

Figure / Figura / Figure 3 :



2. Back out the line side terminal lug screw on each circuit breaker to be fully open.
3. Retract the DIN rail clip.
4. Slide the circuit breaker terminal lug over the bus terminal.
5. Ensure a proper seating. See Figure 4.

2. En cada interruptor automático, desatornille el tornillo de la zapata de la terminal del lado de línea hasta abrirlo completamente.
3. Extraiga el sujetador para riel DIN.
4. Deslice la zapata de la terminal del interruptor automático sobre la terminal de la barra.
5. Asegúrese de colocarlo correctamente. Vea la figura 4.

2. Dévisser la vis de la cosse de la borne du côté ligne sur chaque disjoncteur pour obtenir une ouverture totale.
3. Enlever la pince pour rail DIN.
4. Glisser la cosse de la borne du disjoncteur sur le borne de la barre-bus.
5. Assurer une bonne mise en place. Voir la figure 4.

Figure / Figura / Figure 4 : Proper Multi 9™ C60 Device Seating / Colocación correcta de la unidad Multi 9™ C60 / Mise en place correcte du dispositif C60 Multi 9^{MC}



Correct Circuit Breaker Seating /
Interruptor automático en posición correcta /
Mise en place correcte du disjoncteur

6. Holding the circuit breaker firmly on the mounting base rail, snap the circuit breaker DIN clip to engage the rail.
7. Tighten the Multi 9™ lug screw per the torque listed on the circuit breaker side label.

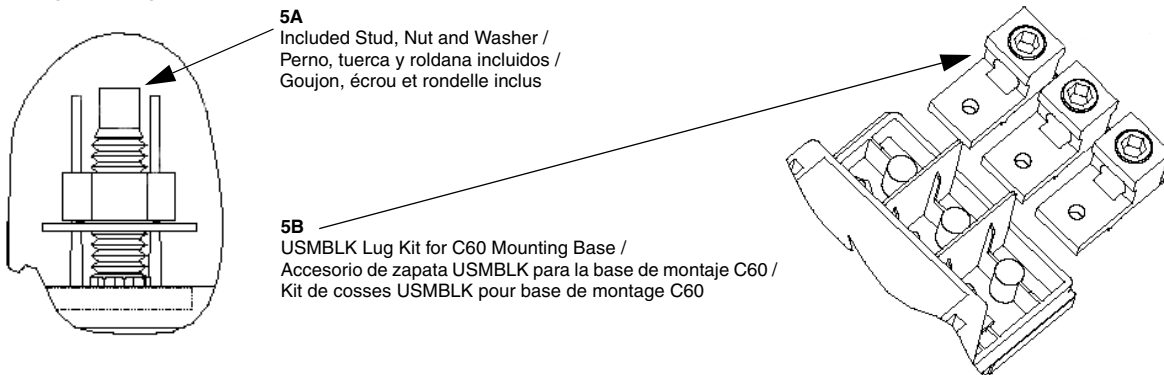
Line Connections using Bus Bar or Crimp Lugs

1. Turn off power to the enclosure.
2. Remove and retain the nut and washer from each bus bar stud. (See Figure 5A).
3. If the thickness of the bus bar requires it, remove the breakout on the main terminal base for each conductor.
4. Install bus bar or crimp lug on stud.
5. Thread nut and washer on each stud and tighten to 75 lb-in (8.5 N•m).

Installing the Optional USMBLK Lug Kit for Line Connections

1. Turn off power to the enclosure.

Figure / Figura / Figure 5 :



2. Remove and retain the nut and washer from each bus bar stud. (See Figure 5A).
3. Install lug on stud (see Figure 5B).
4. Thread nut/washer on each stud and tighten to 75 lb-in (8.5 N•m).

6. Sosteniendo el interruptor automático firmemente sobre el riel de la base de montaje, encaje el sujetador DIN del interruptor de manera que enganche el riel.
7. Apriete el tornillo de la zapata de la unidad Multi 9™ según el valor de par de apriete indicado en la etiqueta lateral del interruptor automático.

Conexiones de línea utilizando barras de distribución o zapatas de compresión

1. Desenergice el gabinete.
2. Retire y conserve la tuerca y roldana de los pernos (vea la figura 5A).
3. Cuando el espesor de la barra de distribución lo requiera, para cada conductor retire la placa removible en la base de la terminal principal.
4. Instale la barra de distribución o zapata de compresión en los pernos.
5. Rosque la tuerca y roldana en cada perno y apriete a 8,5 N•m (75 lbs-pulg).

Instalación del accesorio de zapata USMBLK opcional para las conexiones de línea

1. Desenergice el gabinete.

6. Tout en maintenant fermement le disjoncteur sur le rail de la base de montage, emboîter la pince DIN du disjoncteur sur le rail.
7. Serrer la vis de la cosse de l'unité Multi 9^{MC} selon le couple indiqué sur l'étiquette latérale du disjoncteur.

Raccordements de ligne à l'aide d'une barre-bus ou de cosses à sertissage

1. Mettre le coffret hors tension.
2. Enlever et mettre de côté l'écrou et la rondelle de chaque goujon (voir la figure 5A).
3. Si l'épaisseur de la barre-bus l'exige, retirer la débouchure sur la base de la borne principale pour chaque conducteur.
4. Installer une barre-bus ou une cosse à sertissage sur les goujons.
5. Placer un écrou et une rondelle sur chaque goujon et serrer au couple de 8,5 N•m (75 lb-po).

Installation d'un kit de cosses optionnel USMBLK pour les raccordements de ligne

1. Mettre le coffret hors tension.

Connecting Line to Optional Lugs

Conexión de la línea a las zapatas opcionales

Raccordement de ligne aux cosses optionnelles

1. Turn off power to the enclosure.

1. Desenergice el gabinete.

1. Mettre le coffret hors tension.

CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

HAZARD OF FALSE TORQUE INDICATION

Do not allow conductor strands to interfere with threads of wire binding screw.

Failure to follow this instruction can result in equipment damage.

PELIGRO DE INDICACIÓN FALSA DE PAR DE APRIETE

No permita que los hilos del conductor interfieran con las rosas del tornillo de sujeción de cables.

El incumplimiento de esta instrucción puede causar daño al equipo.

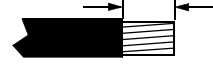
RISQUE D'INDICATION ERRONÉE DU COUPLE

Ne laissez pas les torons du conducteur s'engager dans les filets de la vis de fixation.

Si cette directive n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.

Table / Tabla / Tableau 3 : Lug Information / Información de las zapatas / Information sur les cosses

Catalog Number / No. de catálogo / N° de catalogue	Ampere Range / Gama en A / Gamme (A)	Conductor / Conducteur				Strip Length ¹ / Sección sin aislamiento ¹ / Longueur de dénudage ¹	Wire Binding Screw Torque / Par de apriete del tornillo de sujeción de cables / Couple de la vis de fixation de fils
		Type / Tipo / Type	Number Per Lug / Cantidad por zapata / Nombre par cosse	Size / Calibre / Calibre			
USMBLK	15-200 A	Al/Cu	1	#6 AWG - 300 KCMIL (13-150 mm ²)	1 inch / pulg / po (25,4 mm)	250 lb-in / lbs-pulg / lb-po (29 N•m)	



¹ Conductors must be cut square for secure termination. / Para obtener una conexión segura en las terminaciones, corte en forma cuadrada los conductores. / Les conducteurs doivent être coupés droits pour assurer une terminaison sûre.

2. Square the conductor ends and preform conductors to final configuration. Using a proper insulation stripping tool, strip conductor ends as recommended in Table 3. Do not nick strands.

2. Corte las puntas de los conductores en forma cuadrada y prefórmelos en la configuración final. Con una herramienta de aislamiento adecuada, pele las puntas de los conductores en las medidas recomendadas en la tabla 3. Tenga cuidado de no dañar los hilos.

2. Couper les extrémités des conducteurs bien droit et leur donner leur configuration définitive. Au moyen d'un outil à dénuder l'isolation approprié, dénuder les extrémités des conducteurs comme recommandé au tableau 3. Ne pas entailler les torons.

3. Install cables in lug and torque wire binding screw as recommended in Table 3.

3. Instale los cables en las zapatas y apriete el tornillo de sujeción de cables según las recomendaciones de la tabla 3.

3. Installer les câbles dans les cosses et serrer la vis de fixation de fils au couple recommandé au tableau 3.

Installation of Optional Main Terminal Cover

The optional terminal cover provides shielding for the terminals and the lugs. When properly installed, it provides IP20 ingress protection per IEC EN60529. Perform only after field installation.

1. Turn off power to the enclosure.
2. If necessary to accommodate bus bar or large wiring, break out conductor ports to size needed.

NOTE: Do not oversize conductor ports.

3. Place terminal cover over mounting base main terminals.
4. Press into place until latches snap to terminal support base.

Instalación de la cubierta de terminales principales opcional

La cubierta de terminales opcional proporciona protección a las terminales y zapatas. Cuando está correctamente instalada, ésta brinda una protección contra el ingreso IP20 según la norma EN60529 de IEC. Realizar sólo después de la instalación en campo.

1. Desenergice el gabinete.
2. Si es necesario adaptar una barra de distribución o alambrado grande, perforo los puertos de los conductores en el tamaño necesario.

NOTA: No agrande el tamaño de los puertos de los conductores.

3. Coloque la cubierta de terminales sobre las terminales principales de la base de montaje.
4. Colóquela en su lugar haciendo presión hasta enganchar en la base de soporte de las terminales.

Installation du couvercle optionnel des bornes principales

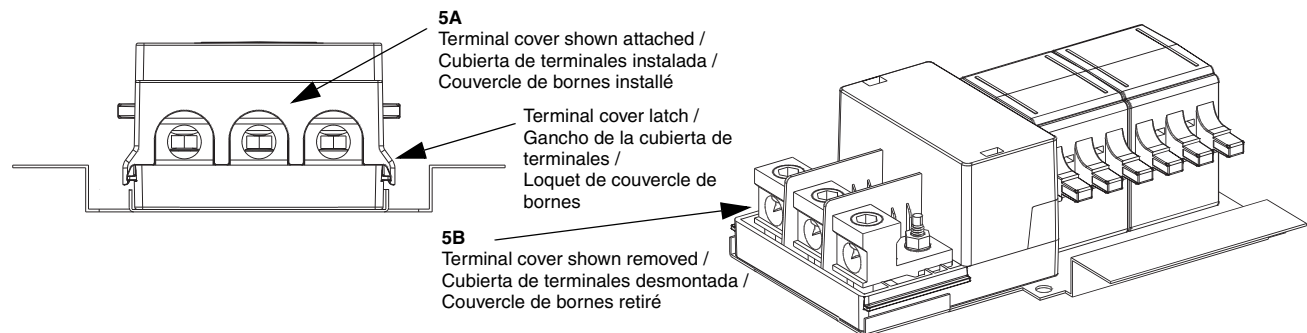
Le couvercle optionnel des bornes fournit un blindage pour les bornes et les cosses. Lorsqu'il est installé correctement, il offre une protection d'entrée IP20 selon IEC EN60529. Effectuer après l'installation sur place seulement.

1. Mettre le coffret hors tension.
2. S'il est nécessaire d'accommoder une barre-bus ou un câblage important, agrandir les ouvertures pour conducteurs à la taille voulue.

REMARQUE : Ne pas surdimensionner les ports de conducteurs.

3. Placer un couvercle de bornes sur les bornes principales de la base de montage.
4. Appuyer pour mettre en place jusqu'à ce que les loquets s'emboîtent sur la base de support des bornes.

Figure / Figura / Figure 6 : USMBTC Terminal Cover for C60 Mounting Base / Cubierta de terminales USMBTC para la base de montaje C60 / Couvercle de bornes USMBTC pour la base de montage C60



Re-Energize the Enclosure

1. Turn all circuit breakers to the off position.
2. Energize the circuit starting at the source to the enclosure and finishing with the Multi 9™ C60 circuit breakers.

Energización del gabinete

1. Ponga la palanca de los interruptores automáticos en la posición de abierto (O).
2. Energice el circuito comenzando con la fuente hacia el gabinete y terminando con los interruptores automáticos Multi 9™ C60.

Mise du coffret sous tension

1. Mettre tous les disjoncteurs à la position d'arrêt (O).
2. Mettre le circuit sous tension en commençant à la source vers le coffret et en finissant par les disjoncteurs C60 Multi 9^{MC}.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
3700 Sixth Street SW
Cedar Rapids, Iowa 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca